

Zeitschrift: Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

Herausgeber: Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

Band: 78 (1980)

Heft: 4: 125 Jahre ETH Zürich : Sonderheft Institut für Geodäsie und Photogrammetrie

Vorwort: Vorwort zu dieser Sondernummer = Préface à ce numéro spécial = Premessa a questo numero speciale

Autor: Schmid, Hellmut

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 02.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Vorwort zu dieser Sondernummer

Im Rahmen einer Reihe von drei Sondernummern, die auf Anregung der Redaktion der Zeitschrift von den drei Instituten der Abteilung für Kulturtechnik und Vermessung der ETH-Zürich bearbeitet wurden, stellt dieses Heft den Beitrag des Instituts für Geodäsie und Photogrammetrie (IGP) dar.

Der eigentliche Anlass dazu ist das Jubiläum (125 Jahre ETH-Zürich). Unter den Veranstaltungen, die im Jahr 1980 diese Begebenheit hervorheben, findet auf dem Höggerberg ein (Tag der offenen Tür) statt. Bei dieser Gelegenheit sollen die vor etwa vier Jahren bezogenen Neubauten auf dem Höggerberg der Öffentlichkeit vorgestellt werden.

Die Einrichtungen der Abteilungen und Institute werden zu diesem Zweck am 12. April 1980 frei zugänglich gemacht.

Dabei wird im Bereich des IGP der Versuch unternommen, die jeweiligen Fachgebiete, wie sie den einzelnen Lehrveranstaltungen und der dazugehörigen Forschung entsprechen, dem Besucher durch allgemein verständliche Ausstellungen beziehentlich Demonstrationen näher zu bringen. Sinnemäss sind die von den einzelnen Lehrbereichen geplanten Darbietungen zu einem wesentlichen Teil für fachfremde Besucher gedacht. Sicher kann ein solcher Besuchstag bestenfalls nur einen flüchtigen Eindruck über die Zielsetzung der vom Institut für Geodäsie und Photogrammetrie angebotenen Lehre und verfolgten Forschungs- und Entwicklungszielen geben.

Mit diesem Sonderheft möchte das IGP dem interessierten Besucher helfen, einmal das am Tag der offenen Tür für Gesehene sich wieder in Erinnerung zu rufen, zum andern durch zusätzliche Orientierung über das IGP die beim Rundgang erhaltenen Eindrücke im Gesamtrahmen des Institutes beziehentlich seiner Infrastruktur zu verstehen.

Die Beiträge dieses Heftes sind von Institutsangehörigen verfasst, mit Ausnahme des vom früheren Institutsleiter, Herrn Prof. Dr. h.c. Fritz Kobold, geschriebenen Abschnittes über die Geschichte des Institutes. Gerade diese Darstellung sollte einen guten Hintergrund geben für eine Beurteilung des heutigen Instituts für Geodäsie und Photogrammetrie. Herrn Prof. Kobold sei an dieser Stelle für seine Unterstützung der Institutsbelange gedankt.

Wenn in den Beiträgen der einzelnen Lehrbereiche Probleme angeschnitten werden, die über die am Tag der offenen Tür gebotenen Darbietungen hinaus gehen, so soll damit die Aufgeschlossenheit des Institutes für Geodäsie und Photogrammetrie in bezug auf die Weiterentwicklung des geodätischen-photogrammetrischen Fachwissens vor allem zum Nutzen kulturtechnischer Belange zum Ausdruck kommen.

Schliesslich wollen wir mit dieser Sondernummer auch alle Ehemaligen im Lande, die uns am Tag der offenen Tür nicht besuchen können, recht herzlich begrüssen in der Hoffnung, dass der Inhalt dieses Heftes einen gewissen Ersatz für einen solchen Besuch bietet oder noch besser Anlass ist, einen solchen Besuch in der Zukunft nachzuholen.

Für die Institutsleitung:
Hellmut Schmid

Préface à ce numéro spécial

A l'occasion du 125^{ème} anniversaire de l'Ecole Polytechnique Fédérale de Zurich, la Rédaction de cette revue a proposé aux trois Instituts du Département de Génie rural et Mesuration de l'EPFZ d'assumer la réalisation de trois numéros spéciaux. La présente publication est la contribution de l'Institut de Géodésie et Photogrammétrie (IGP).

Parmi les manifestations qui en 1980 marqueront ce jubilé, une journée (portes ouvertes) sera organisée au Höggerberg. Elle permettra de présenter au public les nouveaux bâtiments en service depuis bientôt quatre ans.

Les installations et les locaux des divers Départements et Instituts pourront être librement visités le 12 avril 1980.

Par des expositions et des démonstrations, l'Institut de Géodésie et Photogrammétrie tentera de rendre accessible à chaque visiteur ses différents domaines d'enseignement et les thèmes de recherche qui s'y rapportent. C'est pourquoi la plus grande partie des présentations sera conçue pour des non-spécialistes. Bien sûr, une visite ne pourra laisser, dans le meilleur des cas, qu'une impression incomplète sur les activités d'enseignement et les objectifs de la recherche et du développement de l'Institut de Géodésie et Photogrammétrie.

Avec ce numéro spécial, l'IGP souhaite aider le visiteur intéressé en lui rappelant d'abord ce qu'il aura vu lors de la journée (portes ouvertes) et aussi, grâce aux informations complémentaires sur l'Institut, en lui permettant de mieux comprendre les impressions perçues lors de la visite dans le cadre général de l'Institut et de son organisation.

Les articles de cette publication ont été rédigés par des membres de notre Institut, à l'exception de la présentation historique due à la plume du Professeur Dr h.c. Fritz Kobold, son ancien directeur. Ce texte devrait être particulièrement utile pour bien comprendre ce qu'est aujourd'hui l'Institut de Géodésie et Photogrammétrie. Nous remercions ici le Professeur Kobold pour l'appui qu'il continue à nous apporter.

Les contributions des diverses chaires abordent également des problèmes qui dépassent les présentations de la journée (portes ouvertes). Elles montrent l'ouverture de l'Institut pour le développement des connaissances en géodésie et photogrammétrie, spécialement en faveur de leurs applications en génie rural.

Pour terminer, nous voulons saluer très cordialement tous nos anciens étudiants qui ne pourront pas nous rendre visite lors de la journée (portes ouvertes). Nous espérons que le contenu de cette publication remplacera dans une certaine mesure cette visite ou mieux, qu'il leur donnera un motif pour l'effectuer dans un proche avenir.

Pour la Direction de l'Institut:
Hellmut Schmid

Premessa a questo numero speciale

I tre istituti della facoltà di ingegneria rurale e topografia hanno realizzato su suggerimento della redazione della rivista una serie di tre numeri speciali. Il presente fascicolo è il contributo dell'Istituto di Geodesia e Fotogrammetria (IGF).

Il 125^o anniversario del Politecnico federale di Zurigo è stato lo spunto di questa iniziativa. Tra le manifestazioni previste nel corso del 1980 per sottolineare l'avvenimento ci sarà sull'Höggerberg una giornata delle porte aperte. Per l'occasione saranno presentati al pubblico gli edifici dell'Höggerberg che furono inaugurati circa quattro anni fa.

Gli impianti e i servizi delle facoltà e degli istituti saranno liberamente accessibili il 12 aprile 1980.

L'IGF cercherà di illustrare le attività relative ai singoli corsi di studio e alla corrispondente ricerca con esposizioni e dimostrazioni generalmente comprensibili. Analogamente le presentazioni organizzate dalle diverse cattedre saranno dedicate principalmente a un pubblico di non iniziati. È dunque evidente che una tale giornata non potrà offrire più di uno sguardo sugli obiettivi, sui corsi e sulle mete della ricerca dell'Istituto di Geodesia e Fotogrammetria.

Con questo numero speciale l'IGF desidera aiutare il visitatore interessato a rammentare quanto visto il giorno delle porte aperte permettendogli, nel contempo, di inserire le sue impressioni nel quadro generale dell'Istituto e della sua infrastruttura.

I testi di questo fascicolo sono stati redatti da membri dell'Istituto con la sola eccezione dell'articolo sulla storia dell'Istituto che è stato scritto dal prof. dott. h.c. Fritz Kobold ex-direttore dell'IGF al quale va il ringraziamento per il contributo prestato.

Il contenuto di singole parti della pubblicazione, si scosta un poco dai temi delle presentazioni nel giorno delle porte aperte. Ciò vuole essere l'espressione dell'apertura dell'Istituto al progresso delle conoscenze in geodesia e fotogrammetria soprattutto a profitto delle necessità del genio rurale.

Infine la pubblicazione vuole porgere un saluto cordiale agli ex-collaboratori e studenti che non portano visitarci il giorno delle porte aperte. Speriamo che il contenuto possa in parte sostituirsi a una tale visita o, ancora meglio, posso essere lo spunto per ricuperare la visita in futuro.

Per la direzione dell'Istituto:
Hellmut Schmid